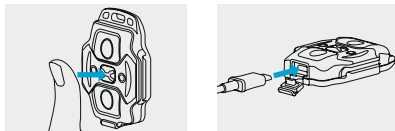




ENG USER MANUAL

Thank you for choosing the products of Armytek Optoelectronics Inc.
Please read this manual carefully before using the flashlight.

OPERATION



In OFF state:

1 click: To turn on the last used mode.
Press and hold: To turn on Firefly mode.

In ON state:

1 click: To turn off the flashlight.
Press and hold: To start cycling through modes from any mode: Firefly - Main1 - Main2 - Main3 - Beacon - Main1. Release to select.

The same in OFF & ON states:

2 clicks: To switch between white light and red-blue Beacon.

Indication of battery level. After the flashlight is turned off, the white LED will blink from 1 to 4 times in accordance with the battery charge level: 1 time - less than 25%, 2 times - less than 50%, 3 times - less than 75%, 4 times - less than 100%.

CHARGING

Insert Micro USB cable into the socket and connect it to the USB-A output of any power source (e.g. wall adapter, Powerbank or computer). Approximate charging time for a fully discharged battery is 2 h 50 min.
Indication of the charging process: Red - charging is in progress. Green - charging is finished.

WARRANTY AND SERVICE

Armytek provides free warranty repairs for 5 years (excluding built-in batteries, mounts, holders, chargers, switches and connectors, which have 12 months warranty) from the date of acquisition if there is a document confirming the purchase. The warranty does not extend to damage during:

1. Improper usage.
2. Attempts to modify or repair the flashlight by nonqualified specialists.
3. Application in chlorinated, contaminated liquids or sea water.
4. Immersion into liquids in case of broken leakproofness.
5. Exposure to high temperatures and chemicals, including the liquids from defected batteries.

Armytek Optoelectronics Inc.
Germany, 10551 Berlin, Jonasstraße 6
+1 (206) 785-9574 • service@armytek.com • www.armytek.com

Specifications are subject to change without notice.

GER BENUTZERANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für Armytek Optoelectronics Inc., entschieden haben. Vor dem Gebrauch sehen Sie sich bitte Anleitung an.

STEUERUNG

Inaktiverter Status:

1 Klick: Schalten des zuletzt verwendeten Modus ein.
Gedrückt halten: Einschalten des Glühwürmchen-Modus.

Aktiverter Status:

1 Klick: Ausschalten der Lampe.
Gedrückt halten: Übergang von beliebigem Modus zum zyklischen Wechsel der Modi: Glühwürmchen - Basis1 - Basis2 - Basis3 - Signallicht - Basis1. Lassen Sie die Taste los, um auszuwählen.

Jeder beliebige Status:

2 Klicks: Umschalten zwischen weißen Licht und rot-blauer Signallicht.

Ladezustandsanzeige. Nach dem Abschalten der Taschenlampe blinkt die weiße Leuchtdiode 1 bis 4 Mal gemäß dem Batterieladezustand: 1 Mal - weniger als 25%, 2 Mal - weniger als 50%, 3 Mal - weniger als 75%, 4 Mal - weniger als 100%.

LADEN

Stecken Sie ein Kabel in den Micro USB-Anschluss und schließen Sie es an USB-A-Ausgang der Stromquelle (z.B. Netzwerkkapader, Powerbank oder Computer). Die ungefähre Ladezeit des vollständig entladenen Akkus beträgt 2 h 50 Min.
Ladezustandsanzeige: Rot - Akku aufladen. Grün - Akku geladen.

GARANTIE UND SERVICE

Kostenlose Garantiereparatur innerhalb von 5 Jahren (außer ein-gebautes Akkus, Befestigungen, Halterungen, Ladegeräte, Knöpfe und Verbindungsparts, mit 12 Monaten Garantie ab dem Kaufdatum gewährt werden), unter Vorlage eines Dokuments, das den Kauf bestätigt. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Beschädigungen bei:

1. Unvorschriftsmäßige Verwendung.
2. Versuche, die Geräte von einem nicht zertifizierten Handwerker zu ändern oder reparieren lassen.
3. Gebrauch in chlorierten, kontaminierten Flüssigkeiten oder Meerwasser.
4. Eintauchen in Flüssigkeit, wenn die Dichtigkeit beeinträchtigt ist.
5. Hitze- oder Chemikalieneinwirkung, einschließlich der Flüssigkeiten aus ausgefallenen Batterien.

Repräsentanz in Deutschland
Deutschland, 10551 Berlin, Jonasstraße 6
+49 (30) 279-983-25 • service@armytekstore.de • www.armytekstore.de

Die Spezifizierung kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

FRA MANUEL D'UTILISATEUR

Merci d'avoir choisi le produit Armytek Optoelectronics Inc.
Nous vous prions de prendre connaissance de la notice avant l'utilisation.

MODE D'EXPLOITATION

Etat éteint:

1 clic: Lancement du dernier mode utilisé.
Appui et maintien: Activation du mode Luciole.

Etat allumé:

1 clic: Extinction de la lampe.
Appui et maintien: Défilement cyclique des modes à partir de tout mode: Luciole - Base1 - Base2 - Base3 - Balise - Base1. Relachez le bouton pour choisir.

Tout état:

2 clics: Pour basculer entre le blanc et le rouge-bleu Balise.

Indication du niveau de charge de la batterie. Après avoir éteint la lampe de poche, la LED blanche clignotera de 1 à 4 fois en fonction du niveau de charge de la batterie: 1 fois - moins de 25%, 2 fois - moins de 50%, 3 fois - moins de 75%, 4 fois - moins de 100%.

CHARGE

Insérez le câble dans le port Micro USB et branchez-le au port USB-A d'une source d'alimentation (par exemple, adaptateur réseau, Powerbank ou ordinateur). Le temps approximatif de charge d'une batterie complètement déchargée est 2 heures 50 minutes.
Indication de charge: Rouge - charge en cours. Vert - chargé.

GARANTIE ET SERVICE

La réparation gratuite sous garantie est effectuée pendant 5 ans (à l'exception de batteries intégrées, de fixateurs, de supports, de chargeurs, de boutons et de connecteurs bénéficiant ayant 12 mois de garantie) à compter de la date d'achat avec une preuve d'achat. La garantie ne couvre pas les dommages si:

1. Exploitation non conforme.
2. Les transformations et les modifications non autorisées.
3. Utilisation dans des liquides chlorés, contaminés ou dans l'eau de mer.
4. L'immersion dans un liquide lorsque l'étanchéité est perturbée.
5. Utilisation à une température élevée ou au contact avec des substances chimiques, notamment le liquide des piles d'alimentation défilantes.

La représentation à EU
Deutschland, 10551 Berlin, Jonasstraße 6
+49 (30) 279-983-25 • service@armytekstore.de • www.armytekstore.de

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

RUS РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Спасибо, что выбрали продукцию Armytek Optoelectronics Inc.
Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией перед использованием.

УПРАВЛЕНИЕ

Выключенное состояние:

1 клик: Включение последнего использованного режима.
Нажатие и удержание: Включение режима Светлячок.

Включенное состояние:

1 клик: Выключение фонаря.
Нажатие и удержание: Переход к циклическому перебору режимов из любого режима: Светлячок - Базовый1 - Базовый2 - Базовый3 - Маячок - Базовый1. Отпустите кнопку для выбора.

Любое состояние:

2 клика: Переключение между белым светом и красно-синим Маячком.

Индикация уровня заряда аккумулятора. После выключения фонаря белый светодиод мигнет от 1 до 4 раз в соответствии с уровнем заряда аккумулятора: 1 раз - менее 25%, 2 раза - менее 50%, 3 раза - менее 75%, 4 раза - менее 100%.

ЗАРЯДКА

Вставьте в разъем Micro USB кабель и подключите его к выходу USB-A источника питания (например, сетевого адаптера, Powerbank или компьютера). Примерное время заряда полностью разряженного аккумулятора 2 ч 50 мин.
Индикация зарядки: Красный - идет зарядка. Зеленый - заряжено.

ГАРАНТИЯ И СЕРВИС

Бесплатный гарантийный ремонт осуществляется в течение 5 лет (кроме встроенных аккумуляторов, креплений, держателей, зарядных устройств, кнопок и соединительных разъемов, имеющих 12 месяцев гарантии) с даты покупки при наличии документа, подтверждающего покупку.

1. Использовании не по инструкции.
2. Попытках модификации или ремонта несертифицированным мастером.
3. Использовании в хлорированных, загрязненных жидкостях или морской воде.
4. Погружении в жидкость при нарушении герметичности.
5. Воздействии высокой температуры или химических веществ, в т.ч. жидкости из протекающих элементов питания.

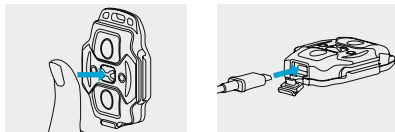
Представительство в России
Россия, 129085, Москва, пр.Мира, 95, стр.1, офис 708
8 (800) 100-4715 (по России звонок бесплатный)
service@armytek.ru • www.armytek.ru
Спецификация может быть изменена без предварительного уведомления.



FIN KÄYTTÖOHJE

Kiitos Armytek Optoelectronics Inc. tuotteen valinnasta.
Ennen käytön aloittamista tutustu käyttöohjeeseen.

KÄYTTÖ



Pois päältä -tila:

1 klikkaus: Viimeksi käytetyn tilan päälle kytkentä.
Painallus ja sen pitäminen: Tulikärpänen -tilan kytkeminen.

Päälle kytketty -tila:

1 klikkaus: Lampun sammuttaminen.
Painallus ja sen pitäminen: Voit vaihtaa perättäisesti tiloja mistä tahansa tilasta: Tulikärpänen - Perus1 - Perus2 - Perus3 - Majakka - Perus1. Vapauta painiketta valinnan vahvistamiseksi.

Kaikki tilat:

2 klikkausta: Valkoisen valon ja puna-sinisen Majakan välinen kytkentä.

Akun varustason indikointi. Valaisimen sammuttamisen jälkeen valokoinen ledi vilkkuu 1 - 4 kertaa akun varustason mukaisesti: 1 kerta - alle 25%, 2 kertaa - alle 50%, 3 kertaa - alle 75%, 4 kertaa - alle 100%.

LATAUS

Liitä kaapeli Micro USB -liitäntään ja kytke se minkä tahansa virtalähteen (esim. seinäadapteri, Powerbank tai PC) USB-A -liitäntään. Tyhjän akun latausaika on n. 2 t. 50 min.

Latauksen merkkivalot: Punainen - lataus käynnissä. Vihreä - täyteen latautunut.

TAKUU JA HUOLTO

Ilmainen takuukorjaus 5-vuoden aikana ostopäivästä lukien (lukuun ottamatta sisäänrakennettu virtalähteenä, kiinnikkeiden, pitimien, latuteita, painikkeita ja liittimiä, joilla on 12 kuukauden takuu) esitettäessä ostosta vahvistavaa asiakirjaa. Takuu ei kata vahinkoja seuraavissa tapauksissa:

- Ohjeitten vastainen käyttö.
- Epäpätevän huoltajan modifiointi- tai huoltoyritys.
- Käyttö klooratussa, saastuneissa nesteissä tai merivedessä.
- Nesteeseen upottamisen yhteydessä tiiviiden rikkoutuessa.
- Aitistuminen korkealle lämpötilalle tai kemikaaleille, mm. akkuvädelle.

Edustusto Suomessa

Hitsaajankatu 7, 00810 Helsinki, Suomi
+358 (50) 550-7266 - service@armytek.fi - www.armytek.fi

Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

SWE ANVÄNDARMANUAL

Tack för att du har valt produkter av Armytek Optoelectronics Inc.
Läs instruktionerna före användningen.

KONTROLL

Inaktiverat tillstånd:

1 klick: Aktivering av det senast använda läget.
Tryck och hållning: Aktivering av Eldflugan-läget.

Aktiverat tillstånd:

1 klick: Inaktivering av ficklampan.
Tryck och hållning: Gå till den cykliska växlingen av lägena från alla lägena: Eldflugan - Grundläget1 - Grundläget2 - Grundläget3 - Blinkande ljus - Grundläget1. Slipp knappen för att göra ett val.

Alla statusar:

2 klick: Växling mellan vitt ljus och rödblått Blinkande ljus.

Indikation på batteriladdningsnivå. När du har stängt av ficklampan, kommer den vita lysdioden att blinka upp till 4 gånger enligt batteriladdningsnivå: 1 gång - mindre än 25%, 2 gånger - mindre än 50%, 3 gånger - mindre än 75%, 4 gånger - mindre än 100%.

LADDNING

Sätt in Micro USB kablens i kontakten och anslut den till USB-A-utgången av någon strömkälla (t.ex. nätverksadapter, Powerbank eller dator). Ungefärlig laddningstid för att ladda upp ett helt uraddat batteri är 2 timme och 50 minuter.

Laddningsindikering: Röd - laddning pågår. Grön - laddad.

GARANTI OCH SERVICE

Gratis garantireparation utföres under 5 år (utom inbyggda batterier, fästen, hållare, laddare, knappar och kontakter med 12 månaders garanti) från inköpsdatumet med inköpsbevis. Garantin täcker inte skador om:

- Användning som inte sker enligt instruktionerna.
- Försök att modifiera eller laga produkten med hjälp av en ocertifierad specialist.
- Användning i klorerade, förorenade vätskor eller havsvatten.
- Nedsänkning i vätska med trasig täthet.
- Exponering för varm temperatur eller kemikalier, inklusive vätska från läckande batterier.

Representation i EU

Hitsaajankatu 7, 00810 Helsinki, Suomi
+358 (50) 550-7266 - service@armytek.fi - www.armytek.fi

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

NOR BRUKSANVISNING

Takk for at du valgte produktene til Armytek Optoelectronics Inc.
Vennligst les bruksanvisning før bruk.

STYRING

Avslått tilstand:

1 klikk: Slå på sist brukte modus.
Trykke og holde ned: Slår på Ildflue lys-modus.

Påslått tilstand:

1 klikk: Slå av lommelampen.
Trykke og holde ned: For overgang til syklisk skifting av modusene fra alle modus: Ildflue lys - Basismodus1 - Basismodus2 - Basismodus3 - Fyr - Basismodus1. Slipp knappen for å velge.

Enhver tilstand:

2 klikk: For å skifte mellom hvitt lys og rødblått Fyr.

Indikasjon på batteriets laddningsnivå. Etter å ha slått av lykten, skal den hvite lysdioden blinke fra 1 til 4 ganger i samsvar med batteriets laddningsnivå: 1 gang - mindre enn 25%, 2 ganger - mindre enn 50%, 3 ganger - mindre enn 75%, 4 ganger - mindre enn 100%.

LADING

Sett kablens i Micro USB-kontakten og koble den til USB-Autgangen av strømkilde (f.eks. veggadapter, Powerbank eller datamaskin). Omtrentlig ladetid for et fullt utladet batteri er 2 time og 50 minutter.

Ladetilstand: Röd - lading pågår. Grønn - batteriet er ladet.

GARANTI OG SERVICE

Gratis garanti reparasjon utføres i løpet av 5 år fra kjøpsdatoen hvis man har kjøpsbevis (unntatt innebygd batterier, festemidler, innehave, ledere, knapper og kontakter som har en 12 måneders garanti). Garantien dekker ikke skader hvis:

- Bruk er ikke i henhold til bruksanvisningen.
- Det har vært forsøk på å modifisere eller reparere av en usertifisert håndverker.
- Anvendning i klorerte, forurensete væsker eller sjøvann.
- Nedsenking i væske med delagt hermetisk forsegling.
- Eksposering for varme eller kjemikalier, inkl. væske fra lekkede batterier.

Errepresentert i EU

Hitsaajankatu 7, 00810 Helsinki, Suomi
+358 (50) 550-7266 - service@armytek.fi - www.armytek.fi

Spesifikasjoner kan endres uten foreløpig varsel.

POL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Đziękujemy za wybór produktów firmy Armytek Optoelectronics Inc.
Przed użyciem latarki należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi.

OBŚLUGA

Stan wyłączony:

1 kliknięcie: Wyłączenie ostatnio używanego trybu.
Naciśnięcie i przytrzymanie: Włączenie trybu Świełtek.

Stan włączony:

1 kliknięcie: Wyłączenie latarki.
Naciśnięcie i przytrzymanie: Przejście z dowolnego trybu do cyklicznego wybierania trybów: Świełtek - Podstawowy1 - Podstawowy2 - Podstawowy3 - Kogut - Podstawowy1. Zwolnij przycisk, aby wybrać.

Jakikolwiek stan:

2 kliknięcia: Przełączanie między światłem białym a czerwono-niebieskim Kogutem.

Wskaźnik poziomu naładowania baterii. Po wyłączeniu latarki, biała dioda LED będzie migać od 1 do 4 razy w zależności od poziomu naładowania baterii: 1 raz - poniżej 25%, 2 razy - mniej niż 50%, 3 razy - mniej niż 75%, 4 razy - mniej niż 100%.

LADOWANIE

Włóż kabel do złącza Micro USB i podłącz go do wyjścia USB-A źródła zasilania (na przykład karty sieciowej, Powerbanku lub komputera). Przybliżony czas ładowania całkowicie rozładowanego akumulatora wynosi 2 godz 50 min.

Wskaźnik ładowania: Czerwony - trwa ładowanie. Zielony - naładowano.

GWARANCJA I SERWIS

Bezpłatna naprawa gwarancyjna jest udzielana w ciągu 5 lat (z wyjątkiem wbudowanej baterii, mocowań, uchwytów, ładowarek, przycisków i złączy, objętych 12 miesięczną gwarancją) od daty zakupu pod warunkiem posiadania dowodu zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń, powstałych w wyniku:

- Nieprzestrzeganie instrukcji.
- Prób modyfikacji lub naprawy w niecertyfikowanym serwisie.
- Używania latarki w chlorowanych, zabrudzonych płynach albo w wodzie morskiej.
- Zanurzeniem w cieczy z naruszeniem uszczelnieniem.
- Oddziaływania wysokiej temperatury lub substancji chemicznych, w tym cieczy pochodzących z baterii.

Przedstawicielstwo w Polsce

ul. Władysława Wysockiego, 84a, 15-167 Białystok, Polska
+48 (85) 662-5598 - service@armytek.pl - www.armytek.pl

Specyfikacja może zostać zmieniona bez wcześniejszego powiadomienia.